

Service Bulletin**Bulletin de service**

Aviation

Aviation Statistics Centre**Centre des statistiques de l'aviation**

Price: Canada \$10.00 per issue, \$99.00 annually
 United States: US\$12.00 per issue, US\$119.00 annually
 Other countries: US\$14.00 per issue, US\$139.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Vol. 26, No. 6

HIGHLIGHTS

- Air Canada and CAI reported a combined operating loss of \$96 million in the first quarter of 1994, down 59% from the same period of 1993. The first quarter is typically one in which air carriers report losses, and in each of the last three years the operating losses in the first quarter have been roughly \$200 million. First quarter interest expenses have grown steadily from \$37 million in 1989 to \$78 million in 1994. Over the period 1988 to 1993, Air Canada and CAI, taken together, have never reported a positive figure for combined operating performance and interest expense in the first quarter.

Available on CANSIM: Matrix 385

- During the fourth quarter of 1993, domestic charter traffic showed a notable increase of 68% compared to the same period in 1992.
- During the fourth quarter of 1993, the number of passengers travelling on international charter flights decreased by 1% compared to the same period in 1992. All regions showed decreases, except Africa and the South.

Recent release

- Air Carrier Operations in Canada, April-June 1993 (Catalogue No. 51-002)

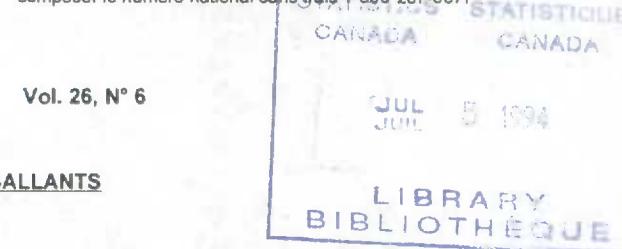
Postal Address: Ottawa, Canada, K1A 0N9

Issued in June 1994

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Price: Canada 10 \$ l'exemplaire, 99 \$ par année
 États-Unis: US\$12 \$ l'exemplaire, 119 \$ US par année
 Autres pays: 14 \$ l'exemplaire, 139 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistiques Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677



Vol. 26, N° 6

FAITS SALLANTS

- Air Canada et LACI ont déclaré une perte d'exploitation combinée de 96 millions\$ au premier trimestre de 1994, soit une diminution de 59% par rapport à la même période en 1993. Le premier trimestre semble être typiquement celui au cours duquel les transporteurs aériens déclarent des pertes. D'ailleurs, durant chacune des trois dernières années, les pertes d'exploitation subies au premier trimestre s'élevaient à environ 200 millions\$. Les intérêts versés au premier trimestre ont continué de croître régulièrement, passant de 37 millions\$ en 1989 à 78 millions\$ en 1994. Pendant la période de 1988 à 1993, Air Canada et LACI, mis ensemble, n'ont jamais affiché un rendement d'exploitation combiné aux intérêts versés positif au cours du premier trimestre.

Disponible sur CANSIM: Matrice 385

- Durant le quatrième trimestre de 1993, le trafic intérieur de passagers voyageant sur des vols nolisés a connu une importante hausse de 68% par rapport à la même période en 1992.
- Lors du quatrième trimestre de 1993, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a diminué de 1% comparativement à la même période en 1992. Toutes les régions ont présenté des diminutions sauf l'Afrique et le Sud.

Mise en circulation récente

- Opérations des transporteurs aériens au Canada, avril-juin 1993 (n° 51-002 au catalogue)

Adresse postale: Ottawa, Canada, K1A 0N9

Mise en circulation, juin 1994

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



TABLE 1.

Operational Statistics for Major Canadian Airlines, Level IA,
March 1994 (Preliminary Data)

TABLEAU 1.

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens,
niveau IA, mars 1994 (données provisoires)

OPERATIONAL STATISTICS	March	Change Over	Year-to-Date	Change	STATISTIQUES DES OPÉRATIONS
	1994	Previous Year	1994	Year-to-Date	
	Mars	Variation par rapport à l'année précédente	Cumulatif	Variation cumulative	
	'000	%	'000	%	
Scheduled and Charter Services					Services réguliers et d'affrètement
Passengers					Passagers
Scheduled - Domestic	885	3.3	2,391	-0.4	Réguliers - Intérieur
- International	576	11.6	1,537	5.7	- International
- Total	1,461	6.4	3,928	1.9	- Total
Charter	213	2.4	595	-2.0	Affrètements
Total	1,674	5.9	4,523	1.4	Total
Passenger - kilometres -					Passagers - kilomètres -
Scheduled - Domestic	1 224 273	7.3	3 528 256	2.1	Réguliers - Intérieur
- International	2 032 250	12.9	5 567 276	7.9	- International
- Total	3 256 523	10.7	8 825 533	5.7	- Total
Charter	527 551	7.4	1 480 202	1.7	Affrètements
Total	3 784 074	10.2	10 305 735	5.1	Total
Available seat-kilometres -					Sièges-kilomètres disponibles
Scheduled	4 981 531	6.3	14 196 971	4.7	Réguliers
Charter	637 556	6.0	1 831 282	2.7	Affrètements
Total	5 619 087	6.3	16 028 354	4.5	Total
Passenger Load Factor -					Coefficient de remplissage -
Scheduled %	65.4	...	62.2	...	Réguliers %
Charter %	82.7	...	80.8	...	Affrètements %
Total %	67.3	...	64.3	...	Total %
Goods carried (kgs)					Marchandises transportées (kgs)
Scheduled	37 316	6.8	99 214	6.6	Réguliers
Charter	143	-33.5	453	-25.6	Affrètements
Total	37 459	6.5	99 667	6.4	Total
Goods tonne-kilometres -					Tonnes-kilomètres de marchandises -
Scheduled	135 711	12.8	362 794	12.9	Réguliers
Charter	490	-31.1	1 503	-24.7	Affrètements
Total	136 202	12.5	364 298	12.7	Total
Hours Flown	54	5.9	154	4.1	Heures de vol
All Operations					Ensemble des opérations
Litres of turbo fuel consumed	251 159	8.0	716 653	6.6	Consommation de carburant à turbomoteurs - Litres

Level IA air carriers consist of Air Canada and Canadian Airlines International Limited.

March 1994 represented the first time in the last 19 months that Air Canada and Canadian Airlines International Ltd. (CAIL) (in total) reported an increase in domestic scheduled passenger-kilometres over the same month of the previous year. With increases in both domestic and international operations, the two air carriers improved their passenger load factor (a measure of the fullness of their aircraft) by 2.6 percentage points to 65.4%.

Air Canada and CAI reported a combined operating loss of \$96 million in the first quarter of 1994, down 59% from the same period of 1993. The first quarter is typically one in which air carriers report losses, and in each of the last three years the operating losses in the first quarter have been roughly \$200 million. First quarter interest expenses have grown steadily from \$37 million in 1989 to \$78 million

Les transporteurs de niveau IA comprennent Air Canada et les Lignes aériennes Canadian International Ltée.

En mars 1994, pour la première fois durant les 19 derniers mois, Air Canada et les Lignes aériennes Canadian International Ltée (LACI) ont déclaré une augmentation du nombre total de passagers-kilomètres des services réguliers intérieurs par rapport au même mois de l'année précédente. Suite aux accroissements soutenus des opérations intérieures et internationales, les deux transporteurs ont amélioré leur coefficient de remplissage (une mesure dans laquelle l'aéronef est rempli) de 2,6 points de pourcentage pour atteindre 65,4%.

Air Canada et LACI ont déclaré une perte d'exploitation combinée de 96 millions\$ au premier trimestre de 1994, soit une diminution de 59% par rapport à la même période en 1993. Le premier trimestre semble être typiquement celui au cours duquel les transporteurs aériens déclarent des pertes. D'ailleurs, durant chacune des trois dernières années, les pertes d'exploitation subies au premier trimestre s'élevaient à environ 200 millions\$. Les intérêts versés au

TABLE 2.

Monthly Financial Statistics for Major Canadian Airlines, Level IA, January, February, March 1994 (Preliminary Data)

TABLEAU 2.

Statistiques mensuelles sur les finances des principaux transporteurs aériens canadiens, niveau IA, janvier, février, mars 1994 (données provisoires)

FINANCIAL STATISTICS	Current Month	Change	Year-to Date	Change Year-to-Date	STATISTIQUES FINANCIÈRES
	1994	1994/1993	1994	1994/1994	
	Mois courant	Variation	Cumulatif	Variation cumulative	
	\$'000	%	\$'000	%	
January					Janvier
Operating Revenue - Scheduled Services	358,495	5.2	358,495	5.2	Recettes d'exploitation - Services réguliers
Operating Revenue - Charter Services	26,680	3.0	26,680	3.0	Recettes d'exploitation - Services d'affrètement
Total Operating Revenue	375,746	-0.9	375,746	-0.9	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expenses	439,083	-0.4	439,083	-0.4	Total des dépenses d'exploitation
Total Interest Expenses	26,686	11.2	26,686	11.2	Total des intérêts versés
February					Février
Operating Revenue - Scheduled Services	341,917	1.9	700,412	3.6	Recettes d'exploitation - Services réguliers
Operating Revenue - Charter Services	25,460	2.2	52,140	2.6	Recettes d'exploitation - Services d'affrètement
Total Operating Revenue	381,991	10.1	757,737	4.4	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expenses	419,654	1.9	858,737	0.7	Total des dépenses d'exploitation
Total Interest Expenses	25,400	3.3	52,086	7.2	Total des intérêts versés
March					Mars
Operating Revenue - Scheduled Services	394,544	19.0	1,094,956	8.6	Recettes d'exploitation - Services réguliers
Operating Revenue - Charter Services	23,247	-7.4	75,387	-0.7	Recettes d'exploitation - Services d'affrètement
Total Operating Revenue	432,697	7.0	1,190,434	5.3	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expenses	428,143	-16.1	1,286,880	-5.6	Total des dépenses d'exploitation
Total Interest Expenses	26,086	4.2	78,172	6.2	Total des intérêts versés

In 1994, Figures 1.1 and 1.2 on the following page combine the operating losses with interest expenses. Over the period 1988 to 1993, Air Canada and CAI, taken together, have never reported a positive figure for combined operating performance and interest expense in the first quarter. In the quarterly publication, *Air Carrier Operations in Canada* (Catalogue 51-002), interest income is included in this calculation to give a complete picture of income from continuing operations before tax.

Le premier trimestre ont continué de croître régulièrement, passant de 37 millions\$ en 1989 à 78 millions\$ en 1994. Les figures 1.1 et 1.2, sur la page suivante, regroupe les pertes d'exploitation avec les intérêts versés. Pendant la période de 1988 à 1993, Air Canada et LACI, mis ensemble, n'ont jamais affiché un rendement d'exploitation combiné aux intérêts versés positif au cours du premier trimestre. Dans la publication trimestrielle, *Opérations des transporteurs aériens au Canada* (catalogue 51-002), les revenus d'intérêts sont inclus dans les calculs pour donner une image complète du revenu d'exploitation continu avant impôt.

For more information, please contact Robert Lund (819-997-6188).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Trish Horricks (819-997-6190).

Figure 1.1

Operating Performance minus Interest Expenses, First Quarter, 1988 to 1994

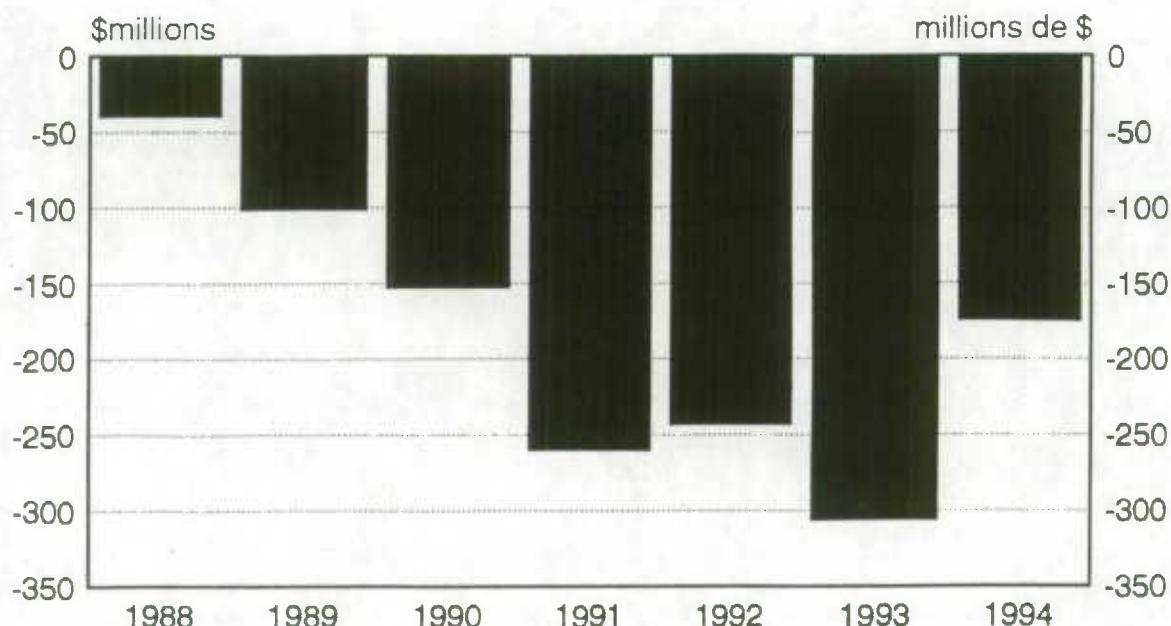


Figure 1.1

Rendement d'exploitation moins les intérêts versés, premier trimestre 1988 à 1994

Figure 1.2

Operating Performance minus Interest Expenses

Figure 1.2

Rendement d'exploitation moins les intérêts versés

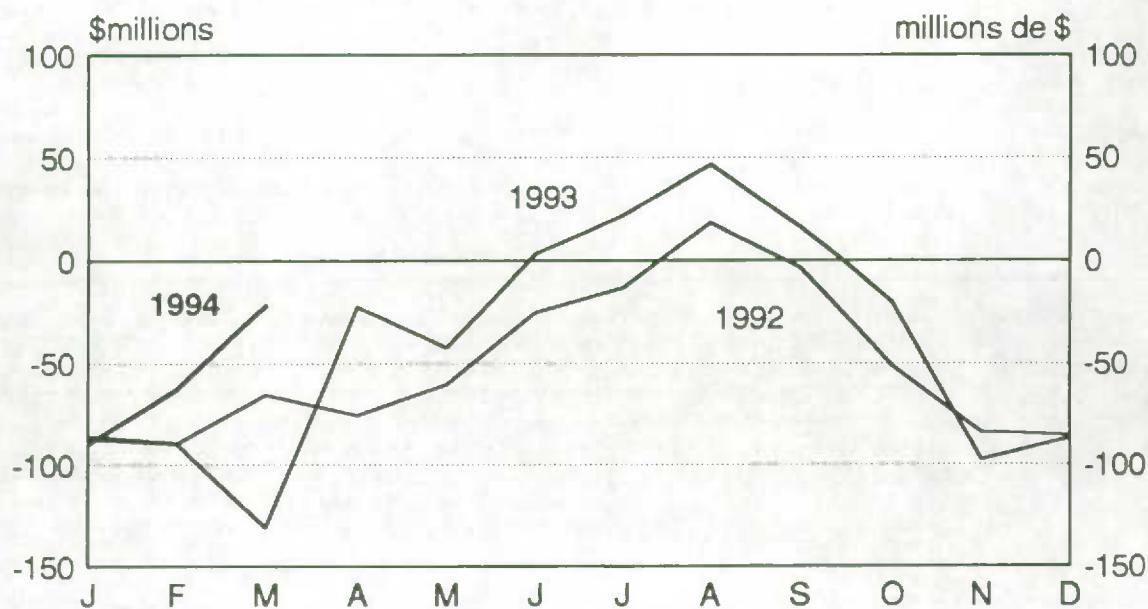


TABLE 3.

Domestic Operations - Passenger and Market Shares on Domestic Charters by Carrier, Fourth Quarters 1992 and 1993 (Preliminary Data for 1993)

	1992	Market Share Part de marché	1993	Market Share Part de marché	Change 1993/1992 Variation
Canada 3000 Airlines Ltd.	81,256	69.8 %	160,677	82.0 %	97.7
Air Transat	4,134	3.6	23,640	12.1	471.8
Royal Airlines	15,644	13.5	11,326	5.8	-27.6
Bradley Air Service Ltd.	3,985	3.4	38	-	-99.0
Nationair (1)	11,285	9.7
Others/Autres	34	-	195	0.1	...
Total	116,338	100.0	195,876	100.0	68.4

(1) Nationair suspended operations at the end of march 1993.

DOMESTIC

-TRAFFIC AND MARKET SHARES

During the fourth quarter of 1993, domestic charter traffic showed a notable increase of 68.4% compared to the same period in 1992.

The strongest growth, in terms of passengers, was registered by Canada 3000 Airlines Ltd., which carried 160,677 charter passengers in the fourth quarter of 1993, compared to 81,256 charter passengers in the fourth quarter of 1992. This was an increase of 97.7%. Air Transat recorded the strongest increase, in percentage terms (471.8%), to reach 23,640 passengers in 1993 compared to 4,134 passengers in 1992.

Concerning domestic charter market shares, Canada 3000 Airlines Ltd. still held first place with a share of 82.0%. This share showed an increase of 12.2 percentage points compared to the market share held by this air carrier during the fourth quarter of 1992. Royal Airlines, during the fourth quarter of 1993, lost its second position to Air Transat. In fact, Air Transat showed an increase of 8.5 percentage points in comparison to the same period in 1992, from a share of 3.6% in 1992 to 12.1% in 1993. Concerning Royal Airlines, this company showed a decrease of 7.7 percentage points falling from a share of 13.5% in 1992 to a share of 5.8% in 1993.

TABLE 4.

International Operations - Market Shares by Canadian Air Carriers, Fourth Quarters 1992 and 1993 (Preliminary Data for 1993)

	Total		Europe		South/Sud		U.S.A./É.U.	
	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993
Air Canada	16.2	11.8	4.4	7.3	0.3	2.1	27.4	19.4
Air Transat	17.4	26.3	27.5	70.9	28.7	34.8	9.0	13.2
Bradley Air Services Ltd.	0.6	0.1	0.0	0.0	1.3	0.3	0.3	0.1
Canada 3000 Airlines Ltd.	23.6	27.6	16.5	17.9	20.1	27.1	26.8	29.5
CAIL/LACI	18.4	20.1	-	-	12.6	13.1	25.1	28.2
Nationair	18.5	-	51.3	-	32.5	-	4.5	-
Royal Airlines	3.3	13.2	-	3.9	4.5	22.5	3.2	8.3
Others/Autres	2.0	0.9	0.3	-	-	0.1	3.7	1.3
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

TABLEAU 3.

Opération intérieures - Passagers sur des affrètements intérieurs et parts de marché par transporteur, Quatrièmes trimestres 1992 et 1993 (données provisoires pour 1993)

(1) Nationair a suspendu ses opérations à la fin de mars 1993.

INTÉRIEUR

-TRAFIC ET PARTS DE MARCHÉ

Durant le quatrième trimestre de 1993, le trafic intérieur de passagers voyageant sur des vols nolisés a connu une importante hausse de 68.4% par rapport à la même période en 1992.

La plus forte croissance, en termes de passagers, a été enregistrée par Canada 3000 Airlines Ltd. qui a transporté 160 677 passagers nolisés au cours du quatrième trimestre de 1993 comparativement à 81 256 passagers nolisés lors du quatrième trimestre de 1992, soit une augmentation de 97,7%. Air Transat a connu la plus forte hausse, en termes de pourcentage, soit 471,8%, pour atteindre 23 640 passagers en 1993 comparativement à 4 134 passagers en 1992.

En ce qui a trait aux parts de marché dans le secteur intérieur, Canada 3000 Airlines Ltd. détenait toujours la première place avec une part de 82,0%. Cette part a présenté une augmentation de 12,2 points de pourcentage comparativement à la part de marché que ce transporteur détenait au quatrième trimestre de 1992. Royal Airlines, durant le quatrième trimestre de 1993, a perdu sa deuxième place au profit de Air Transat. En fait, Air Transat a présenté une hausse de 8,5 points de pourcentage en comparaison à la même période en 1992, passant d'une part de 3,6% en 1992 à 12,1% en 1993. Quant à Royal Airlines, cette compagnie a présenté une diminution de 7,7 points de pourcentage pour passer d'une part de 13,5% en 1992 à une part de 5,8% en 1993.

TABLEAU 4.

Opérations internationales - Parts de marché par transporteur aérien canadien, Quatrièmes trimestres 1992 et 1993 (données provisoires pour 1993)

INTERNATIONAL

- MARKET SHARES

In the international sector, during the second quarter of 1993, it was Canada 3000 Airlines Ltd. with 241,645 passengers which held the largest market share with 27.6%. This was an increase of 4.0 percentage points compared to the same period in 1992. Canada 3000 Airlines Ltd. also held the largest market share in the transborder market with 29.5%.

The second largest market share, during the fourth quarter of 1993, was held by Air Transat which followed Canada 3000 Airlines Ltd. very closely with 230,012 passengers, and represented a share of 26.3%. This market share showed an increase of 8.9 percentage points compared to the one obtained in 1992. Air Transat also held the largest market shares for Europe and the South regions with percentages of 70.9% and 34.8%, respectively. These shares represented 114,044 and 62,068 passengers.

The third largest international charter carrier was Canadian Airlines Int'l Ltd. (CAIL) with 20.1% of the market, or 176,121 passengers. The United States and Europe were its major markets, with 133,059 passengers and 43,062 passengers, respectively. In these regions CAIL had market shares of 28.2% and 13.1%, respectively.

INTERNATIONAL

- PARTS DE MARCHÉ

Au cours du quatrième trimestre de 1993, dans le secteur international, c'est le transporteur Canada 3000 Airlines Ltd. avec 241 645 passagers qui détenait la plus importante part de marché, soit 27,6%, ce qui a représenté une augmentation de 4,0 points de pourcentage par rapport à la même période en 1992. Canada 3000 Airlines Ltd. détenait également la part la plus importante pour le marché transfrontalier avec 29,5%.

La deuxième position, pour l'importance des parts de marché lors du quatrième trimestre de 1993, était occupée par Air Transat, qui suivait Canada 3000 Airlines Ltd. de très près avec 230 012 passagers, représentant une part de 26,3%. Cette part de marché a présenté une hausse de 8,9 points de pourcentage comparativement à celle obtenue en 1992. Air Transat détenait également les parts de marché les plus importantes pour les régions de l'Europe et du Sud avec des pourcentages respectifs de 70,9% et 34,8%, représentant 114 044 et 62 068 passagers.

Le troisième transporteur d'affrètement dans le secteur international était les Lignes aériennes Canadien International Ltée (LACI) avec une part de marché de 20,1%, soit 176 121 passagers. Les États-Unis avec 133 059 passagers et le Sud avec 43 062 passagers étaient les principaux marchés de LACI. Dans ces régions, LACI détenait des parts de marché de 28,2% et 13,1%, respectivement.

TABLE 5.

International Charter Passengers, by Region. Canadian and Foreign Air Carriers. Fourth Quarters 1991 to 1993
(Preliminary Data for 1993)

TABLEAU 5.

Passagers des vols nolisés internationaux, par région, transporteurs canadiens et étrangers. Quatrièmes trimestres 1991-1993 (données provisoires pour 1993)

Region	Fourth Quarter 1991 Quatrième trimestre	Fourth Quarter 1992 Quatrième trimestre	Fourth Quarter 1993 Quatrième trimestre	Change 1992/1991 Variation %	Change 1993/1992 Variation %	Région
Africa	320	276	296	-13.8	7.2	Afrique
Asia	-	926	813	...	-12.2	Asie
Europe	99,879	113,743	112,360	13.9	-1.2	Europe
Southern	317,824	327,873	351,041	3.2	7.1	Sud
United States	495,697	542,269	506,779	9.4	-6.5	États-Unis
Total Canadian Air Carriers	804,335	874,450	876,011	8.7	0.2	Total transporteurs canadiens
Total Foreign Air Carriers	109,385	110,637	95,278	1.1	-13.9	Total transporteurs étrangers
Grand Total	913,720	985,087	971,289	7.8	-1.4	Grand Total

- TRAFFIC

During the fourth quarter of 1993, the number of passengers travelling on international charter flights decreased by 1.4% compared to the same period in 1992. All regions showed decreases, except Africa and the South. The number of passengers on foreign air carriers decreased the most. In fact, passenger counts for the foreign air carriers dropped from 110,637 in 1992 to 95,278 in 1993, representing a decrease of 13.9%. The number of passengers on Canadian air carriers remained constant.

- TRAFIC

Lors du quatrième trimestre de 1993, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a diminué de 1,4% comparativement à la même période en 1992. Toutes les régions ont présenté des diminutions sauf l'Afrique et le Sud. C'est le nombre de passagers des transporteurs aériens étrangers qui a diminué le plus. En fait, le nombre de passagers des transporteurs étrangers est passé de 110 637 en 1992 à 95 278 en 1993, représentant une baisse de trafic de 13,9%, tandis que le nombre de passagers des transporteurs canadiens est demeuré constant.

- EUROPE

During the fourth quarter of 1993, Europe showed a decrease of 1.2%, from 113,743 passengers in 1992 to 112,360 passengers in 1993. Germany had the largest effect on Europe's data with a decrease of 88.1%. This country alone dropped by 8,873 passengers compared to 1992. This decrease could be attributed to the completion of contracts to transport Canadian military personnel after the closing of Canadian military bases in Germany. Although France, with 33,224 passengers, registered an increase of 14.0%, the majority of the European countries reported decreases in the number of passengers. The United Kingdom, (Europe's largest charter market in 1992), recorded a decrease of 2.3%, from 38,418 passengers in 1992 to 37,540 passengers in 1993.

- SOUTH

The south was the only region, except for Africa, which registered an increase in the number of passengers to and from Canada, during the fourth quarter of 1993. This increase of 7.1% showed 23,168 additional passengers compared to the fourth quarter of 1992. This growth was led by Mexico with 13,894 additional passengers to total 129,616, the Netherland Antilles with 9,045 additional passengers for a total of 25,579 and by Bahamas with 7,032 additional passengers to total 21,761.

- UNITED STATES

In the United States region, the number of passengers decreased by 6.5% in comparison of the fourth quarter 1992. The majority of American markets showed decreases during that quarter of 1993. The most notable decrease in passenger terms, was registered by Florida, the largest charter market in United States, with a drop of 15.6%, from 304,690 visitors in 1992 to 257,134 visitors in 1993. Nevada, the second largest United States charter market for Canadians, showed an increase of 6.2%, from 165,649 passengers in 1992 to 175,909 passengers in 1993.

For further information, please contact F. Thibeault (819-997-6173).

- EUROPE

L'Europe, durant ce quatrième trimestre, a présenté une diminution de 1,2%, le nombre de passagers passant de 113 743 en 1992 à 112 360 en 1993. C'est l'Allemagne qui semble le plus avoir affecté les données de l'Europe avec une baisse de 88,1%. Ce pays a présenté à lui seul 8 873 passagers de moins qu'en 1992. Cette diminution peut être attribuable à la fin des différents contrats pour rapatrier le personnel militaire canadien, suite à la fermeture des bases militaires canadiennes en Allemagne. Malgré que la France ait enregistré une hausse de 14,0% avec 33 224 passagers, la majorité des pays de l'Europe ont connu des diminutions dans le nombre de passagers. Le Royaume-Uni, qui était le principal marché de l'Europe en 1992, a connu une diminution de 2,3%, le nombre de passagers passant de 38 418 en 1992 à 37 540 en 1993.

- SUD

Le Sud est la seule région, mis à part l'Afrique, qui a connu une hausse dans le nombre de ses passagers, en provenance ou à destination du Canada, au cours du quatrième trimestre de 1993. Cette augmentation de 7,1% qu'a connu le Sud a représenté 23 168 passagers de plus qu'en 1992. Cette croissance a été menée par le Mexique avec 13 894 passagers de plus pour un total de 129 616, les Antilles Néerlandaises avec 9 045 passagers de plus pour un total de 25 579 et par les Bahamas, qui avec 7 032 passagers de plus ont présenté un total de 21 761.

- ÉTATS-UNIS

Dans la région des États-Unis, le nombre de passagers a diminué de 6,5% par rapport au quatrième trimestre de 1992. La majorité des marchés d'affrètement américains ont présenté des diminutions durant ce trimestre de 1993. La diminution la plus importante, en termes de passagers, a été enregistrée par la Floride, le plus gros marché d'affrètement aux États-Unis, avec une baisse de 15,6%, le nombre de visiteurs passant de 304 690 en 1992 à 257 134 en 1993. Quant au Nevada, le second marché d'affrètement en importance aux États-Unis pour les Canadiens, il a présenté une hausse de 6,2%, passant de 165 649 passagers en 1992 à 175 909 passagers en 1993.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec F. Thibeault (819-997-6173).

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.
- a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

David Dodds, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Jean Talon Building, 12th Floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0579

Jim Cain
Chief
Surface and Marine Transport Section

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chief
Aviation Statistics Centre

Telephone: (819) 997-6942
Facsimile: (819) 953-8499

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNEES ECONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

David Dodds, Directeur
Division des transports
Statistique Canada
12^e étage, immeuble Jean-Talon
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0579

Jim Cain
Chef
Section des transports de surface et maritimes

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chef
Centre des statistiques de l'aviation

Téléphone: (819) 997-6942
Télécopieur: (819) 953-8499

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada
© Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada
© Ministre de l'industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.